

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse

**Herausgeber:** Technique agricole Suisse

**Band:** 78 (2016)

**Heft:** 12

**Rubrik:** Passion

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# « Conduire un Schlüter, c'est culte »

Walter Röschmann exploite le domaine d'Emser Werke à Domat/Ems. Il ne jure que par les tracteurs Schlüter. Jusqu'à aujourd'hui, ceux-ci ont fait preuve d'une grande fiabilité sur son exploitation.

Dominik Senn



En quelques secondes et sans outillage, le mécanicien agricole Sandro Röschmann bascule la cabine et le capot du moteur. Photos: Dominik Senn

Walter Röschmann possède un « Compact 1050 V6 », animé par un moteur MAN à six cylindres. Ce tracteur est équipé d'une transmission mécanique à six vitesses avec doubleur et une prise de force à 540 et 1000 tr/min. Un embrayage hydraulique est installé entre le moteur et l'embrayage à pied. Walter Röschmann apprécie cet élément pour les démarriages et les manœuvres. De plus, il empêche le moteur de caler.

## Le plaisir de la mécanique

« Conduire un tracteur Schlüter, c'est comme conduire une Harley: c'est culte ! », explique Walter Röschmann. « C'est du plaisir mécanique pur, qu'il s'agisse du capot basculable, des portes coulissantes pour un accès confortable ou du différentiel autobloquant Schlüter Locomatic qui assure un passage de la force sans patinage vers les deux roues avant. »

La grande cabine « Super-Silence » qui équipe les Schlüter peut être basculée à tout moment et sans outils pour donner un accès plus ou moins immédiat à l'ensemble du tronc du tracteur, du moteur à l'essieu arrière. Walter Röschmann nous en a fait la démonstration. Le démontage rapide de tous les habillages réduit considérablement les frais en évitant les heures de travail coûteuses. Dans la mesure du possible, c'est son fils Sandro qui réalise lui-même l'entretien du tracteur. Il nous affirme que les problèmes mécaniques ou techniques sont particulièrement rares sur les Schlüter. Il est possible de laisser les portes coulissantes ouvertes pendant les déplacements, ce qui est appréciable quand la climatisation est absente.

## Fan de Schlüter

Walter a attrapé le « virus Schlüter » en 1968, quand son père a acheté un nou-

veau Schlüter pour travailler sur l'exploitation alors louée à l'entreprise Fried à Meilen. A l'époque, un tracteur à deux roues motrices de 80 ch propulsé par un moteur à six cylindres en ligne Schlüter, cela attirait tous les regards. C'est encore le cas aujourd'hui. En 1971, son père est nommé gérant de l'exploitation d'Emser Werke où le Schlüter sera aussi utilisé. Walter nous parle des « Schlüter Tagen » (journées Schlüter) qu'il a fréquentées plusieurs fois avec des amis. Comme il le dit lui-même : « ça c'est quelque chose ! » Pendant quelques années, les Röschmann ont possédé un Schlüter d'occasion supplémentaire: un « 1250 » équipé d'un moteur Schlüter d'origine mais qui a dû céder le pas devant les nouvelles techniques. Après une panne de moteur survenue en 1991, le tracteur de 80 ch a été remplacé par un « 1050 » qui est aujourd'hui encore utilisé sur le domaine.



«Conduire un Schlüter, c'est culte» : Walter Röschmann, Domat / Ems, ne jure que par les solides tracteurs Schlüter.

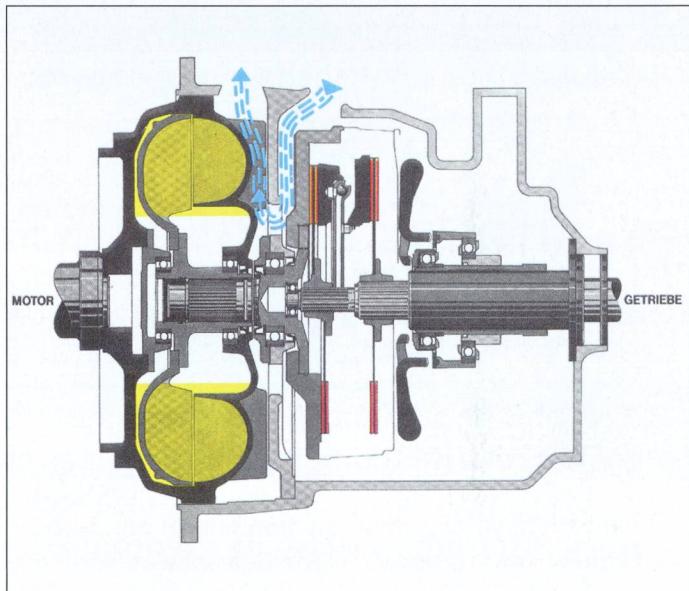
Walter nous confie encore que des visiteurs lui disent souvent : « Ah ! Tu conduis un Schlüter ? Ce tracteur tu ne dois pas le vendre, ou alors seulement à moi. »

#### 50 ha de terres ouvertes

« Notre exploitation familiale de 60 ha est le domaine de l'entreprise Ems-Chemie, que nous gérons en indépendants depuis 1996 », explique Walter. Sur 50 ha de terres ouvertes, nous produisons principalement des céréales, du colza, du maïs d'ensilage et des surfaces écologiques. Avec son frère Willi et son fils Sandro, mécanicien sur machines agricoles, Walter réalise encore des travaux pour des tiers. Ensemble ils battent, pressent des balles rondes et rectangulaires, sèment le maïs et réalisent les ensilages. En plus de ces services, ils proposent encore d'autres prestations. Dans la région, les Röschmann étaient les pionniers de l'ensilage et de l'enrubannage. Au moment de l'acquisition du « 1050 », le tracteur principal était utilisé pour tous les travaux : labours avec une charrue 4 corps, déchaumage, préparation du sol et transport. Entretemps, les exigences des travaux et des chauffeurs ont évolué et le Schlüter doit parfois rester au hangar, remplacé par un tracteur plus récent. ■



Le différentiel autoblocant Locomatic garantit une transmission automatique de la puissance aux deux roues avant.



Le coupleur hydrostatique Schlüter Hydromatic permet un démarrage doux et sans à-coups à charge et avec tous les rapports.

## Jusqu'à 30 000 personnes aux « Dampfhammer-Tagen »

Selon le dictionnaire des tracteurs Traktorenlexikon-Wikibooks, l'entreprise a été fondée en 1898 par le conseillé commercial Anton Schlüter et se vouait à la fabrication de moteurs à essence et à carburants multiples. En 1911, Anton Schlüter fonde un centre d'essais de technique agricole à Freising, près de Munich. Aujourd'hui, ce domaine est utilisé par la laiterie Weihenstephan. La construction de tracteur débute en 1937. Les premières cabines développées en collaboration avec Fritzmeier feront leur apparition en 1939. Dès 1942, l'entreprise produira des agrégats à gaz de bois et électriques de 25 et 50 ch.

Depuis 1964, Schlüter s'est spécialisé dans la construction de gros tracteurs (une transmission à passage sous charge électro-hydraulique a aussi été développée), les légendaires « Dampfhammern » (marteaux-pilons à vapeur). Les séries « Super » (jusqu'à 280 ch), « Super Trac » avec quatre roues identiques (jusqu'à 300 ch) et « Profi Trac » avec quatre roues identiques (jusqu'à 320 ch) en faisaient partie. La série de modèles plus petits a pris le nom de « Compact ». En 1978, le « Profi Trac 5000 TVL » était,

avec ses 500 ch, le tracteur le plus puissant construit en Europe. Le mandat de développement avait alors été confié par le chef de l'État yougoslave Josip Broz Tito. En 1989, la série « Euro Trac », équipée d'un lestage déplaçable, était présentée. A la fermeture de l'usine de Freising en décembre 1993, la production des « Euro Trac » et de quelques « Super Trac » a été confiée à Landmaschinen Schönebeck AG (dénommée « Landtechnik Schlüter » lors de la fabrication des « Euro Trac ») sise à Schönebeck en Saxe-Anhalt. Les pièces de rechange restantes ainsi que l'ensemble des pièces pour les tracteurs Schlüter de LTS ont été reprises par l'entreprise Egelseer à Fürth. Ainsi, des tracteurs « Euro-Trac », et quelques « Super » et « Compact » seulement, ont été produits jusqu'à la fin 2006.

Aujourd'hui, de nombreux clubs maintiennent le souvenir de cette marque de tracteurs bavaroise et organisent régulièrement les « Schlüter-Feldtage ». Ces manifestations n'attirent toutefois plus les mêmes foules que les « Schlütertage » originaux qui déplaçaient jusqu'à 30 000 visiteurs.